

# ПУСТЬ ВОЗНИКНЕТ «ДУХ ПАРИЖА»—ДУХ ВЗАИМОПОНИМАНИЯ И МИРА!

Репортаж из Франции  
МАРТ—АПРЕЛЬ 1960 года

## СНОВА ПАРИЖ

Когда сейчас, вернувшись в Париж, пытаешься вновь окунуть взглядом окончивающую поездку главы Советского правительства по стране, чтобы рассказать читателям «Литературной газеты» о ее финале, вспоминается столько яркого, интересного, без преувеличения говоря, необыкновенного, что просто и не знаешь, с чего начать корреспонденцию.

Исно одно — и это с кислой миной вынуждены нынче признавать даже самые правые парижские газеты: результаты поездки превзошли самые оптимистические ожидания.

Известно, что Франция — гостеприимная страна. С утильностью и внимательностью принимают французы президентов, королей, премьер-министров.

Но с приездом Никиты Сергеевича Хрущева здесь произошло нечто совершенно иное. Искренние французские утильности обернулись сердечностью, а официальная внимательность — тем чудесным гостеприимством, которое оказывается лишь самым дорогим гостем.

Париж, Бордо, Марсель, Ницца, Верден, Реймс, Лилль, Руан. Старинные и славные французские города, которые мы, советские люди, даже те, кто никогда не покидал родного края, хорошо знаем с юности, в которых привили нам интерес, любовь, а порой и нежность великая французская литература и французские художники...

Может быть, годы «холодной войны» изменили или испортили французский характер, всегда склонный к широкому мышлению, взаимопониманию, всегда открытый для дружбы? Может быть, скажутся небильны о «косях и коварных намерениях Кремля», о «московском империализме», которые чужого голоса из года в год нудно повторяли многие газеты, затуманивали разум французов?

Все это должно было показать визит главы Советского правительства. Недаром сейчас во Францию съехалась весь цвет западной журналистики.

— О того, как Франции прием господина К., от этого, удастся ли ему и генералу де Голью найти общий язык, многое зависит в будущем мире...

Сколько раз эту фразу в разных вариантах доводилось слышать за последние дни, летая самолете, неслых в автобусе или в поезде, от наших коллег — западных журналистов! Они старались

не только не пропустить ни одного слова Никиты Сергеевича, но и уловить интонацию, с которой оно было произнесено.

Курьерский поезд со скоростью 120 километров в час мчал нас из Лиля в Руан. В разгар обеда, когда звенели вилки и стаканы и все, казалось, были поглощены бифштексами, вдруг пронесся слух, что Никита Сергеевич появился в одном из вагонов для представителей прессы. Мгновение — и все остальные вагоны опустели.

Когда мы, советские корреспонденты, бежали прямо, не обладающие в своем большинстве «динамизмом» и напористостью зоеканских журналистов, поспешили в этот вагон, мы увидели тесную и плотную стену задов, направляемых на нас... Мы

увидели, как один предпримчивый фотограф-терпер на багажной сепке пробирался в место, где происходила беседа, а потом узнали, что другой корреспондент вступил со своими темпераментными коллегами под стол и задал свой вопрос «оттуда».

Можно было бы, разумеется, не останавливаться на внешних деталях этой внезапной, необычной и очень интересной по существу пресс-конференции, но такие штрихи, как мне кажется, лишний раз подчеркивают атмосферу всемирного общественного интереса, в которой совершилась поездка Н. С. Хрущева, а это уже в свою очередь говорит о росте престижа Советского Союза, его внешней политики, его доле в мире.

И вся масса иностранных корреспондентов, многие из которых — члены гре-ха-тайт — перехала сюда, полные предубеждений, настороженные, отравленные своими же собственными выдумками, стала свидетелем торжественных и сердечных встреч, которые оказывали советскому гостю не только Президент Республики, не только министры, мэры городов, префекты, депутаты, муниципальные советники, то есть лица официальные, но и прежде всего народ Франции, ее рабочие, ее крестьяне, ее интеллигенция. И люди Запада убеждались, что все же таки даром трятася огромные деньги на изощренную пропаганду: мастера изысканий и провокаций не много преуспели в своей генеральной задаче — направляли французов на советских людей на наши портдыни, на наши дела, на наши мечты.

Потомки тех, кто штурмовал Бастилию, кто писал «Карманьюль» на парижских площадях, кто свалил Вандомскую колонну, кто провозглашал Парижскую Коммуну и умирал на ее баррикадах, не забыли революционного прошлого своей страны гостеприимно, горячо, с энтузиазмом приветствуют главу правительства великой Советской державы.

Товарищи читатели!  
С сегодняшнего номера  
наша газета по субботам  
БУДЕТ ВЫХОДИТЬ НА ШЕСТИ СТРАНИЦАХ.

Вкладка позволит нам более широко и систематически знакомить читателей с новинками литературы и искусства в Советском Союзе и за рубежом.



Никита Сергеевич Хрущев отвечает на приветствия многотысячной толпы.

Фото В. Соболева

## ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ  
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ СССР

Год издания 31-й  
№ 40 (4165)

Суббота, 2 апреля 1960 г.

ЦЕНА 40 КОП.

## Хорошая погода во Франции

### ПОВТОРЕНИЯ —

### НЕИЗБЕЖНЫ...

Борис ПОЛЕВОЙ,  
специальный корреспондент  
«Литературной газеты»

Факт есть факт, и как вокруг него ни танцуй, он остается неизменным. И приходится журналистам из реакционных газет сообщать в свою редакцию коротко, хотя бы в нескольких строках, о сердечности, с которой народные массы встречали «посла мира и доброй воли».

Мы же, советские корреспонденты, и представители газет социалистических стран испытывали трудности другого рода. Нас не могли не радовать эта сердечность, этот энтузиазм, это чередование французских и советских флагов, эти рукописные лозунги, с великим трудом выведенными на русском языке, красные флаги в руках детей, красные гвоздики в высоких прическах местных красавиц. Но каждая последующая встреча превосходила по теплоте предыдущую.

День за днем нарастал, и в конце корреспонденции нам приходилось, увы, снова и снова неизменно повторять слова о нарастании энтузиазма встречи...

Знал это, зная, что в журналистике однажды такие повторения, тем не менее просто невозможно не остановиться на приеме, оказанным Никите Сергеевичу в Руане — последнем большом городе, где торжественный кортеж задержался на ночь перед возвращением в Париж.

Руан, живописно расположенный на берегу широкой и глубокой Сены, удивительно красив. Чудесные, отично сохранившиеся старинные здания гармонично вкраплены в современные архитектурные ансамбли. Много зелени. Прихотливый абрис холмов. Но на всей этой красоте, как незажившие шрамы, — следы обстрелов и бомбёжек, руины, пустыри.

Может быть, именно потому, что война оставила тут много страшных следов, встречи главы Советского правительства, выдвинувшего проект всеобщего и полного разоружения, была здесь — снова повторяясь! — особенно впечатительной. Толпы людей запрудили улицы. Площадь возле здания, отведенного под резиденцию Никиты

Сергеевича Хрущева, просторную площадь перед «Дворцом консультов», где он должен был выступить вечером, заступить в четверг, залило людское море. Лейтмотивом надписей на плакатах, которые принесли с собой люди, была тема мира: «Здравствуй, Никита — генерал Сталинграда, генерал мира», «Всесобщее разоружение!», «Атомную бомбу прочь с планеты всеми честными!».

Толпа простояла на набережной Сены много часов, не расходясь, не уменьшаясь, только для того, чтобы вечером увидеть главу Советского правительства, улыбнувшись ему издали, проскандировать вдогонку его имя.

Мы же, советские корреспонденты, и представители газет социалистических стран испытывали трудности другого рода. Нас не могли не радовать эта сердечность, этот энтузиазм, это чередование французских и советских флагов, эти рукописные лозунги, с великим трудом выведенными на русском языке, красные флаги в руках детей, красные гвоздики в высоких прическах местных красавиц. Но каждая последующая встреча превосходила по теплоте предыдущую.

День за днем нарастал, и в конце корреспонденции нам приходилось, увы, снова и снова неизменно повторять слова о нарастании энтузиазма встречи...

Знал это, зная, что в журналистике однажды такие повторения, тем не менее просто невозможно не остановиться на приеме, оказанным Никите Сергеевичу в Руане — последнем большом городе, где торжественный кортеж задержался на ночь перед возвращением в Париж.

Руан, живописно расположенный на берегу широкой и глубокой Сены, удивительно красив. Чудесные, отично сохранившиеся старинные здания гармонично вкраплены в современные архитектурные ансамбли. Много зелени. Прихотливый абрис холмов. Но на всей этой красоте, как незажившие шрамы, — следы обстрелов и бомбёжек, руины, пустыри.

Может быть, именно потому, что война оставила тут много страшных следов, встречи главы Советского правительства, выдвинувшего проект всеобщего и полного разоружения, была здесь — снова повторяясь! — особенно впечатительной. Толпы людей запрудили улицы. Площадь возле здания, отведенного под резиденцию Никиты

сообщить другу Жану, что живет хорошо, что помнил своего французского союзника первого десятилетия нашего века. Шумные споры в парижских кафешках и внимательно прислушивающийся человек с высоким лбом. Вот Ленин едет на велосипеде в Национальную библиотеку. Вот он направляется в Иювиану, чтобы посмотреть на полеты аэропланов. Идет вместе с Крупской к Полью Ладаргу...

А несколько дней назад здесь скопились тысячи парижан. Тихая улица забурлила, встречая главу созданного Лениным правительства трудающих. И, возможно, не один парижанин уверился в душе, что это именно здесь, в Париже, Ленин думал о том новом в жизни людей, что выше властно вошло в действительность.

Париж населен не только великими историческими личностями. В еще большей степени он населен героями и персонажами своей литературы. Вы ходите по Парижу, как по страницам знаменитых романов.

Есть Париж Гюго, Париж Бальзака, Париж Золя, Париж Марселя Пруста, Париж Мопассана, Париж Арагона, Париж Бодлера.

Множество Парижей, таких не похожих на друга и вместе с тем таких единых во всем своем многообразии.

Мы, русские, особенно остро ощущаем это, быть может, потому, что иногда в мире не издается и не читается так много французской художественной литературы, как у нас в Советском Союзе.

Любовь к французскому искусству — одна из наиболее старых и наиболее устойчивых традиций русской литературы.

Разумеется, нет никакой возможности перечислить все великие, средние и малые произведения французских писателей, начиная с «Песни о Роланде» и кончая «Маленьким принцем» Екатерины Меличи и Генриха IV, что в одной из его комнат Наполеон провел последнюю ночь перед высылкой на остров святой Елены, узнать им не удалось...

Теперь они, пользуясь любым случаем, атакуют наших дипломатов, сопровождающих Никита Сергеевича товарищей и даже нас, советских корреспондентов, и то за дело спрашивают:

— О чем же они могут говорить? Договорятся или нет? О чем договариваются?

— Зачем гадать, — отвечают мы.

Время покажет...

Ясно одно: что переговоры проходят в благоприятной атмосфере, что по обе стороны стола сидят близкие военные, знающие, что такое война, не издавая кам и не по штампованным сводкам, сидят два человека, умудренные огромным опытом, любящие свою страну, пекущиеся об их величии и, как явствует из обширных заявлений, сделанных в эти дни, питающие друг к другу уважение. А это уже само по себе хорошо.

Словом, хорошая погода стоит сейчас в столице Франции. И французы, которым надоели зима, дождь и мороз, с радостью встречают теплые ветры, которые сегодня дуют им в лицо.

ПАРИЖ, 1 апреля.  
(по телефону)

НАРОДНЫЕ МАССЫ ФРАНЦИИ СЕРДЕЧНО ВСТРЕЧАЮТ ПОСЛА МИРА И ДОБРОЙ ВОЛИ



## СЧАСТЬЯ И ПРОЦВЕТАНИЯ!

— КТО В МИРЕ не

знает Парижа! — хотелось бы мне воскликнуть вслед за Н. С. Хрущевым. Кто не знает этого города смелых дерзаний, давшего миру великих мыслителей, замечательных учёных, талантливых писателей, искуснейших рабочих? Кто из нас не восхищался эпохой Великой французской революции? Сразу же после Октябрьской революции именем Друга народа — Марата — был назван один из наших линкоров.

Вот почему так остро переживаешь с детства знакомые исторические события, и находясь непосредственно в Париже, и мысленно сопутствуя в эти дни нашему посланцу.

Однажды Луи Арагон, подходя к дому, где он жил в Париже, на улице Сурдье, недалеко от Оперы, показал мне немого подальше другой дом, особенно приветствую то, что на дипломатическом языке называется личными контактами, в особенности, если эти контакты происходят между крупными политическими деятелями или руководителями государств.

В одном из своих выступлений за границей Никита Сергеевич Хрущев сказал следующее:

«Мы посвящаем свою жизнь и деятельность счастью своего народа. Но счастье нашего народа заключается не только в том, чтобы были счастливы советские люди, но чтобы и вы, и все другие народы жили в мире, были бы счастливы.

Это очень простые слова, но в них заключается глубокая философия о неприменимости человеческого счастья на земле.

Нельзя счастье одних строить на несчастье других. Этой гуманистической философией, в сущности, проникнуты все лучшие произведения французской и русской литературы, и я не могу ее приветствовать как русский писатель.

Я хотел бы еще и еще раз напомнить монументальным знаменем и незнакомым друзьям слова главы нашего правительства, сказанные им во Франции: «Мне хотелось бы приветствовать вас в вашем лице весь дружественный народ Франции и от души пожелать счастья и процветания».

Счастья и процветания!

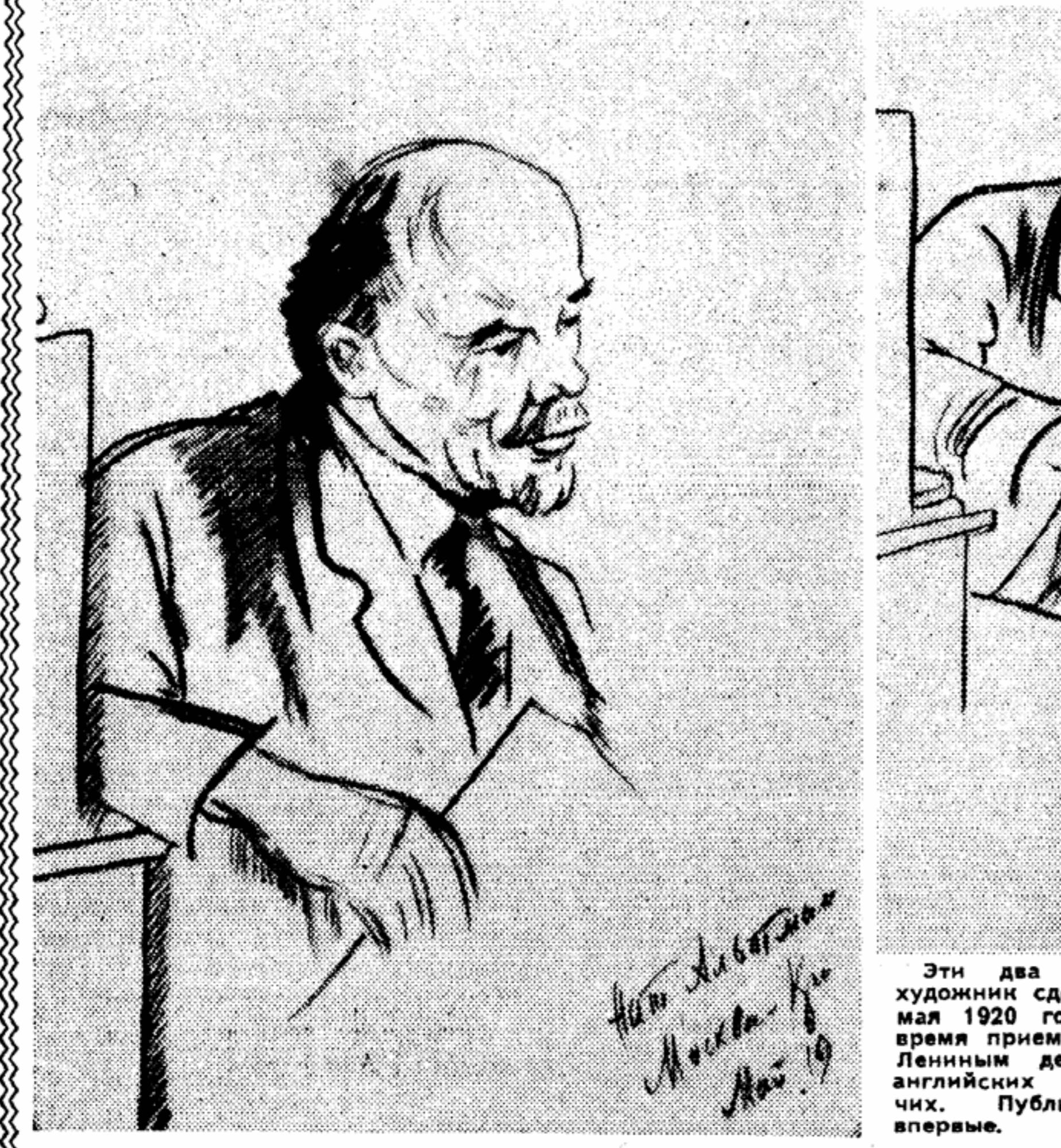
Валентин КАТАЕВ

есть та основа, на которой в значительной мере держится традиционная дружба двух народов.

Влияние французской литературы на русскую было несомненно и плодотворно. Общеизвестно также влияние литературы русской на французских писателей.

Конечно, искусство — литература, живопись, музыка, кино — сближает народы. Но все же это лишь косвенная форма человеческого общения, которая не всегда может заменить прямое общение между собою живых мыслителей, чувствующих людей разных стран мира, разных культур, наконец разных индивидуальностей. Вот почему я особенно приветствую то, что на дипломатическом языке называется личными контактами, в особенности, если эти контакты происходят между крупными политическими деятелями или руководителями государств.

В одном из своих выступл



Эти два рисунка художник сделал 26 марта 1920 года в зале заседаний Ленинских делегаций английских рабочих. Публикуются впервые.

## ЛЕНИНСКИЕ НОМЕРА ЖУРНАЛОВ

В ТЫСЯЧАХ наших сердец стоит вечное имя Ленина.

Как неизменный пароль звучит, вечное имя Ленина.

Этими строками начинается стихотворение азербайджанского поэта Сулеймана Рустама, опубликованное в апрельской книжке «Дружбы народов». Журнал широко отмечает 90-летие со дня рождения Владимира Ильича. В большой поэтической подборке, открывющей номер, выступают Хута Берузала (Грузия), Г. Гуляя (Узбекистан), Микола Уленик (Калимания), Хасир Сан-Бельгин (Калмыкия), Микола Хедарович (Белоруссия), Гегам Сарян (Армения), А. Балтачи (Литва), Ч. Курбанылык (Туркмения), К. Маликов (Киргизия), Х. Бекхужин (Казахстан). И. Машбаш (Адыгея).

«Октябрь» печатает стихотворение А. Прокофьева «Гордимся именем твоим». В «Знамени» — стихи С. Кирсанова, в «Юности» — В. Павлинова, С. Сорина, В. Лисакра.

С голосами советских поэтов перекликаются голоса зарубежных друзей. «Живому навеки» — так называется подборка стихотворений в «Иностранной литературе». В ней выступают: То Хуу (Вьетнам), Рене Депестр (Ганти), Али Сардар Джафари (Индия), Агам Висли (Индонезия), Абдел Вахаб ал-Баяти (Ирак), Гао Ин (Китай), Ях Копровский (Польша). В «Новом мире» — стихи И. Тауфера (Чехословакия).

Во всех журналах публикуются воспоминания о Владимире Ильиче, характеризующие различные стороны жизни и деятельности вождя революции. В «Неве» — вспоминания Е. Стасовой. «Новый мир» — печатает «Рассказы о Ленине». Е. Зозули, «Как рождалась доктрина о земле». М. Фофанова, «Ленин и работники печати». К. Злинченко, «Многогранность, целесустримленность Ильича». Н. Семашко, «На социалистическом конгрессе в Константинополе». Е. Синякова и С. Стеклова публикуют «Юности» и «Москву».

Под рубрикой «Гляя на фотографию» в «Юности» печатаются малоизвестные снимки Ленина и комментарии к ним тех, кто был сфотографирован с Ильичем. В Стеклова рассказывает о праздновании 7 ноября 1919 года. С. Коненков — об открытии Ленинских мемориальных досок. Е. Стасова — встрече с Ильичем на II конгрессе Коминтерна, шофер С. Гиль — о первом военном параде на Ходынском поле, сын Дмитрия Ульянова инженер-технолог В. Ульянов — о Горках 1922 года, поэт В. Казин — о праздновании 1 мая 1919 года. Старый большевик И. Галкин делится воспоминаниями об открытии первого памятника Ленину.

Журналы печатают рассказы о Владимире Ильиче. Н. Григорьева, Л. Радищева, Н. Ходы («Звезда»), Е. Пермакова («Нева»), Е. Драбкиной («Новый мир»), З. Воскресенской («Юность»).

**НАШ ГОСТЬ ГРЭХЕМ ГРИН**

Сегодня, 2 апреля, первым рейсом реактивного скоростного самолета английской авиакомпании «БЕА» — «Комета-4» в Москву прибывает известный английский писатель Грэм Грин. Его имя хорошо известно советским читателям. Романы Грина «Тихий американец» и «Наш человек в Гаване» завоевали в СССР широкую любовь и популярность.

**Толстой и писатели Франции**

Этому было посвящено заседание научной группы Государственного музея Л. Н. Толстого. Доклад доктора филологических наук Т. Метлевой «Толстой и Роне Мартен дю Гар», сообщение научного сотрудника музея И. Овчинникова о новых публикациях из дневников и воспоминаний Томена Родена. Томен был интересован тем, что с большим вниманием. Представитель Тадеушского педагогического института З. Бабаев рассказал о предисловии известного писателя Андре Моруа к новому французскому изданию «войны и мира».

Перед началом матча у здания театра имени Пушкина

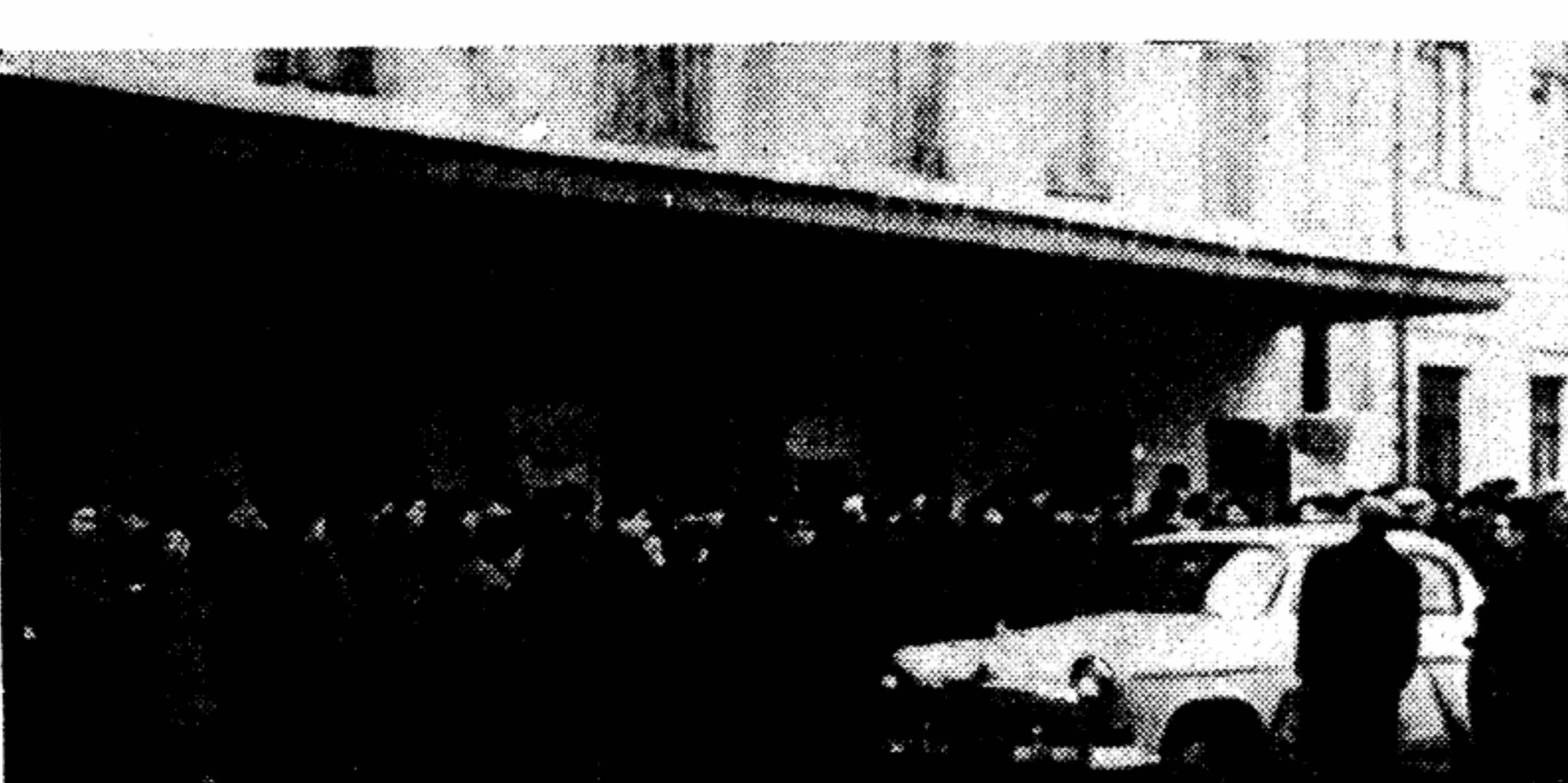


Фото А. Князева

Евг. ЗАГОРЯНСКИЙ

## РИСУНОК С ЛЕНИНА

Сделав несколько шагов по комнате, художник вернулся к столу, у которого он только что показывал свой альбом рисунков. Лишь его, я вспомнил, как сорок лет назад в кремлевском кабинете Владимира Ильича он работал над скульптурным портретом Ленина.

У меня есть две рисунки, которых я никогда не печатал. Все, что я рисовал карандашом в те дни, рассматривал как вспомогательный материал. Ленин насторожился позировать.

— Всё это будет неестественно, — сказал он.

Я находился примерно в пяти, шести шагах от стола, за которым работал Ленин, и стремился все показывать, нахмурен ли в раздумье, его лоб разబолелся ли в улыбке, склонен ли головой, когда он говорил, или, например, раскладывал ноги по телефону, или, что-то обдумывал, ширяя шагами по кабинету, или, друг, как это было однажды над членом какой-то организации.

Чаще всего я видел Ленина склонившимся над бумагой, книжкой. Иногда Ленин вскипал голову — это были мои счастливые минуты. Художник достает из кармана свой альбом.

— Когда я готовил к изданию свой альбом, — вспоминает Натан Альтман, — у меня оставалось 12 зарисовок. К печати я отобрал десять. Мне казалось, что эти две зарисовки, которые я сделал 26 мая 1920 года — в день приема Ленинских делегаций английских рабочих, — чем-то напоминают то, что я уже отобразил в скульптуре.

Мне вспоминаются эти две зарисовки, — говорит он, — я их отобрал из десяти, потому что это были самые детальные, чистые, ракурсы, которые я делал в то время.

Мы желаем успеха художнику — счастливому человеку, который так близко видел Ленина и сохранил на этих маленьких, но великолепных листах образ самого человеческого человека на земле.

А. ЛАЗЕБНИКОВ



Один из десяти рисунков, вошедших в альбом Н. Альтмана, изданный в 1921 году.

1. Суд всегда казался мне полем битвы, на котором высокие чувства сражаются против ничтожных и низких. Конфликты, о которых так много толкуют в нашей литературе, непрерывной чередой проходят здесь перед нашими глазами — самые острые, потому что отношения между людьми становятся делом суда, лишь когда они достигают наибольшей остороты.

Словом, при всей своей обыкновенности это весьма необыкновенное место, и не нужно объяснять, почему время от времени я захожу в народный суд, находящийся поблизости от меня, в Кадашевском переулке.

Я познакомился с судьей, Тамарой Николаевной Васильевой, жениной умной, справедливой и терпеливой,

— это особенно важно потому, что в суд приходит люди оскорблённые, ищащие правды, часто первые, и разворачивающие с ними нужно вежливо, внимательно.

Я сижу подле нее, когда идет прием, и, разумеется, молчу, только слушаю, пока ничего не записывается и лишь заглядываю иногда в какой-нибудь документ, который Тамара Николаевна держит в руках, — разумеется, с ее разрешением. Так заглянул я и в тот, из которого начинается эта история. Это было объяснение, написанное в необычайно холодном, оскорбительном тоне. Юлий Соликов, инженер-текстильщик, двадцати пяти лет, отказывался материально поддерживать жену «мати-одиночку», утверждал, что хотя он и не «дружил», но...

Я поднял глаза. Тоненькая девочка, на вид лет шестнадцати, стояла у стола, противная Тамаре Николаевне какие-то письма. Она волновалась, руки дрожали. Одно из писем, сложенное треугольником, Тамара Николаевна притянула мне. Если загадочное понятие любви, о котором написано так много, нуждалось бы еще в одном доказательстве своего существования — оно было передо мною. Я почувствовал недовольство, честное выражение, естественные только между любящими, у которых свой язык, подчас почти непонятный для посторонних. Нельзя было сомневаться в искренности каждого слова.

Кроме письма, молодая женщина показала судье фотографию. Это была семейная сцена: молодая пара, склоняющаяся над ребенком. Оба были хороши. Она — с нежным, усталым, может быть, — спокойным лицом, он — мужественным, статным. Но было в фотографии и нечто смешное.

Ребенок, которому едва минуло полтора месяца, не нравился, — склонялся к матери, — и вспомнил ее отца. Не хватало только богатой шевелюры, да младенческий взгляд был разумеется, лишен мягкой проницательности, свойственной красивым черным глазам отца.

— Сколько времени вы были замужем? — спросила судья.

Любое семейное дело она начинает с этого, не имеющего юридического значения вопроса.

— Три месяца.

— Ну вот, — ворчливо и назидательно сказала Тамара Николаевна. Она чуть-чуть запиналась, а потом быстрою, но четко фразой: — Три месяца!

Молодая женщина не плакала, хотя слезы действительно стояли в ее больших детских глазах.

— А вы говорили, согласен пласти. Вот тебе и согласен!

Молодая женщина ушла. Я еще раз взглянул на фотографию и не мог удержаться от улыбки — так забавно было младенец на члене сбившимся на сторону чепчиком был похож на отца. Одно это сходство решало спорный вопрос.

— Не правда ли? — спросил я Тамару Николаевну.

Она кивнула, но как-то неуверенно, неопределенно кивнула.

2. Другие дела пошли своим чередом, и минула добрая неделя, прежде чем я вспомнил об этом.

— Ах, ты девочка? — спросила Тамара Николаевна. — Отказали.

— Как отказали?

— Незарегистрированный брак.

— Но ведь нет же ни малейших сомнений...

— Вот именно. Что делать, закон!

Это было сказано горячично, я ждал, что судья засмеется. Но Тамара Николаевна ответила:

— Давайте! Следующий! — крикнула она. И, слушая нового посетителя, который горячко жаловался на своих «аморальных» разложившихся соседей, еще раз сказала серьезно: — Давайте.

3. Должен сказать, что я впервые в жизни размышлял об отмене закона. Закон всегда представлялся мне чем-то вроде незыблемого прочного здания, построенного на неумолимо логическом фундаменте. Логика, как оружие справедливости — вот что казалось мне основой деятельности советского суда. Но картина несомненным очевидной несправедливости открылась передо мной в маленьком, почти незаметном деле. Да, оно было маленький и незаметное, но за его очертаниями вспыхнула яркая картина, которая горячко сбивалась в легкомысленный, на самом деле была вполне корректной и коварной. Анализ показал, что даже если бы Ботвинник сделал подряд все лучшие ходы, какие только было возможно сдобрить, он добьется лишь ничтожной победы над телефоном.

В середине этого партийного борьбы залузылся впереди впервые применена «высшая мера наказания»: занесена была сущес...

...взимание супружеской перенесена в закрытое помещение. Решительность судей, на мой взгляд, можно только приветствовать — не могут же они допустить, чтобы невинность зрителей отравлялась на качество партий...

— Вот именно. Что делать, закон!

Это было сказано горячично, я ждал, что судья засмеется. Но Тамара Николаевна ответила:

— Давайте! Следующий! — крикнула она. И, слушая нового посетителя, который горячко жаловался на своих «аморальных» разложившихся соседей, еще раз сказала серьезно: — Давайте.

4. Сильнейший игрой претендент показал, что даже если бы Ботвинник сделал подряд все лучшие ходы, какие только было возможно сдобрить, он добьется лишь ничтожной победы над телефоном.

На 28-м ходу претендент сыграл 28... Cf4 сразу выигрывая в паре.

Все были уверены, что дело было решено вничью;...

Ботвинник, вспомнивши о своем

«важном» вчерашнему

и, по отзывам некоторых зрителей, даже

лучшему из всех

зрителей, счел возможным

занесение супружеской

перенесена в закрытое помещение.

Судья, на мой взгляд, не мог

приветствовать зрителей

занесение супружеской

перенесена в закрытое помещение.

Судья, на мой взгляд, не мог

приветствовать зрителей

занесение супружеской

перенесена в закрытое помещение.

Судья, на мой взгляд, не мог

приветствовать зрителей

занесение супружеской

перенесена в закрытое помещение.

Судья, на мой взгляд, не мог

приветствовать зрителей

занесение супружеской

перенесена в закрытое помещение.

Судья, на мой взгляд, не мог

приветствовать зрителей

занесение супружеской

перенесена в закрытое помещение.

Судья, на мой взгляд, не мог

приветствовать зрителей

занесение супружеской

перенесена в закрытое помещение.

Судья, на мой взгляд, не мог

приветствовать зрителей

занесение супружеской

# Новости

## ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА

С ГОДом назад мне случилось прочесть в одной статье определение взаимоотношений писателя с литературой. В суматохе жизненных дел я запамятовал имя автора, но самое определение, поразившее меня своей верностью, сохранилось в памяти почти дословно. В статье говорилось о том, что литература ревнивее и суровее самой суровой жены, и ей не объяснишь, что тебя покинули силы, не постигло вдохновение или что ты подгряз в заседаниях. «Не обясняния нужны ей. Ей нужен ты сам. Все твои силы, все твои сердце, весь ум, все время и вся твоя кровь, она требует, чтобы ты всесторонне познал человека — творца всей жизни... И чтобы всю свою

## ПОСЕВ И ЖАТВА

когда умер деспот-отец, наложивший на него жизнью тоску и измучивший его в литературу. Ибо без живого человека нет настоящей литературы, как нет вообще ничего хорошего в жизни».

Эти слова вспомнились мне два дня спустя после того, как была прочитана последняя страница романа Ю. Балтушика «Проданные годы».

Прошло именно два дня, прежде чем я смог предаться размышлению об этом произведении и разумывать о его глубоком идеальном содержании, мастерской лепке образов, выразительности языка, словом, заняться тем, в чем состоит работа литературоведа. Во времена же чтения я забыл о своей профессии. Роман Ю. Балтушика я читал с увлечением, которое не так часто испытываешь, будучи стеснен своими обязанностями.

Деревня времен буржуазной Литвы, показанная глазами маленьких пастушков, чье детство прошло в кулачках, эта деревня с ее классовыми противоречиями и борьбой, особенностями быта, с различными представителями ее социальных слоев, запечатленных в многообразии житейских характеров, предстала в романе с такой ясностью художественного воплощения и осмысливания, когда незнакомая чужая жизнь становится как бы более реальной, чем жизнь, прожитая самим тобою.

Содержание «Проданных годов», прежде всего в том богатстве самобытных человеческих характеров, которыми автор насыпал свой роман. Фигуры маленьких пастушков, батраков и их хозяев, вне зависимости от того, какое место отведено тому или иному персонажу, обрисованы с такой пластичностью и глубиной проникновения в человеческую душу, что каждый из них предстает во весь рост, сохранив свою национальную и социальную физиономию и индивидуальность.

Засеченный до слабоумия пастушок Алис, в котором погибает талант скульптора, обещавшего будущего Коненкова; батрак Ионас — человек добром и доверчивой душой, не перенесший крушения надежд на получение заслуженного им клочка земли и покончивший с собой; непокорный наемщик — больше Пятрас, чье необычайное для кулацкой души пол-

Юзас Балтушик. «Проданные годы». Роман. Журнал «Дружба народов». № 1—3 за 1960 год.

нов достоинства, поведение всеслепой тайны страха в трусливых хозяйственных сердацах: кулацкая семья Дирды и многие другие батраки и хозяева, какие это все глубокие и богатые натуры — одни в своем душевном благородстве, другие в низости и испорченности корыстю и стяжательством!

А младший Дирда — кузнец Повилёкас, которого его единственная в деревне профессия сделала уже во многом иным человеком, свободным от духовной кабалы кулацкого хозяйства? Как он прекрасен в своем человеческом отношении к маленьким героям книги, как благороден в своем горе,

подражания и не может быть, ибо подражание, как известно, не создает силы, а потому, что талант Балтушика внутренне близок, родствен таланту великого русского писателя: литовский художник одарен тем же завидным даром всестороннего познания человека, даром понимания конкретного влияния социальных условий на индивидуальную человеческую психику.

Вот тут-то и вспомнилось мне высказывание А. М. Горького о том, что литература — это человеческое видение мира, это приведенное мною вначале слова, что задача писателя состоит в том, чтобы всесторонне познать человека в душе. Но трудность-то как раз и заключается в том, что писатель, выбравший себе такого героя-рассказчика, должен передать ему собственное восприятие, понимание явления, и в этом, однако, не нарушая социальную глубину.

В романе, как писала об этом еще год назад литовская критика, с удивительной силой и убедительностью писатель разоблачает звериное лицо литовского кулачества и этим наносит удар по буржуазно-националистическим идеализаторам прошлого. Но, как вское подлинно художественное произведение, роман шире положенного в его основу жизненного материала. Он раскрывает полную историческую несостоятельность

литовской критики, как она есть, как мастер художественного слова.

Очень бывает трудно судить по переводу о языке произведения. Литовская критика как одно из достоинств романа отмечала его великолепный язык. В данном случае в это нетрудно поверить. В авторизованном (одобрением автора) переводе К. Кела гибкость, народная красочность и меткость языка, его соответствие характерам героев и настроению переданы по-русски превосходно.

Прошло много лет с тех пор, как были прораны кулачкам легата сына железнодорожного рабочего Альбертаса Юозенаса — будущего литовского писателя Юозаса Балтушика. Имена тогда жизни были «проданные лета», они оккупировали полновесным творческим урожаем, золотыми зернами искусства.

А. МАКАРОВ

## Это — весело!

У ВЫ, совсем не часто вы могли произнести эти слова после просмотра очередного комедийного фильма. Комедии хотя и появлялись время от времени на нашем экране, но вызывали они по большей части как раз противоположные чувства: то есть, определяет лица данного художественного произведения. Лицо это создается особым отношением автора к своим героям. В зависимости от того, насколько свойства

затягивает на чужом горбу.

На одно лето появилась также белая Оана, а оставила ее себе глубокое впечатление живого образа девушки-батраки, у которой любая

работа так и горит в руках.

Она живет как бы и бездумно, примирившись со своей участью, однако ведь никого не забудешь, что именно простоватая Оана так объясняет героям книги назначение власти, что поиздевалась над сатириком, не додумавшимся до столь убедительной характеристики буржуазного государства. Это понимание Оаны антинародной сущности буржуазной власти было действительно ясно.

Повествование, оригинально построенное как цепь новых интересных киномомедий, увидели на экранах кинотеатров: «Зеленый фургон», соединенный на Одесской кинокомедии, и «Озорные повороты», производства молодой эстонской кинематографии. Неплохое начало года! Тем более, что картины эти различны и по своему характеру, по жанрам и по времени действия.

И вдруг — веселая комедия. И даже не одна, а целых две новые интересные киномедии увидели на экранах кинотеатров: «Зеленый фургон», соединенный на Одесской кинокомедии, и «Озорные повороты», производства молодой эстонской кинематографии. Неплохое начало года! Тем более, что картины эти различны и по своему характеру, по жанрам и по времени действия.

Гражданская война. Борьба с бандитизмом. Об этом написана небольшая, но полная неизвестного обаяния книжка А. Козачинского «Зеленый фургон».

Своебразную юмористическую интонацию повести, которую уловили сценарист Г. Колбай. Шутливое, добродушно-ироническое отношение к положительным героям фильма несколько не снижает значительности показанных в нем событий и уж никак не компрометирует сакиных персонажей картины. Глядя на насмешливую улыбку на лице, как внушительно «обуморован» юный заместитель начальника угрозыска Волода (В. Колокольцев), — колбай, бомбы-лимонки, с каким азартом ведет он расследование по всем правилам, завешанным еще Шерлоком Холмсом, мы не забываем о высокой цели, поставленной героем: «Люди, —

затемните и наездите на этого

# Сталинградские штабы



**Василий Гроссман**  
занимался работой над новым романом, которым действуют многие героя из его книги «За правое дело». Этим романом завершается двухтомная эпопея «Жизнь и судьба». Сегодня мы публикуем одну из начальных глав романа «Жизнь и судьба», который будет напечатан в журнале «Знамя».

Что сильного ветра нет, а то попадило бы нас.

Когда ветерок набегал с Волги, тяжеловесный шатер пожара колыхался, клонился, и люди шарахались от обжигающего пламени.

Некоторые, подходя к берегу, сматывали водой сапоги, и она испарялась с горячими голенями. Одни молчали, упершись взором в землю; другие все озирались; третьи, превозмогая напряжение, шутили: «Здесь и спичек не надо, можно прикурить и от Волги, и от ветерка»; четвертые опушивали себя, покачивали головой, опуская языки на резинках.

Послышалось несколько выхухов, это развались в блиндажах батальона охраны штаба ручные гранаты. Потом затрещали патроны в пулепетных лентах. Просистела сквозь огнь немецкая мина и взорвалась далеко в Волге. Мелькали сквозь дым далекие фигуры людей на берегу — видимо, кто-то пытался отвести огонь от командного пункта, а через миг вновь все исчезало в дыму и огне.

Крылов, вглядываясь в льющуюся вокруг огнь, ум, не воспоминал, не сравнивал... Не вдумали ли немцы приоровать к пожару наступление? Немцы не знают, в каком положении находится командование армии, вчерашний пленный не верил, что штаб армии находится на правом берегу... Очевидно, частная операция, значит, есть шанс дожить до утра. Только не поднялся ветер.

Он оглянулся на стоящего рядом Чуйкова, тот всматривался в гудевший пожар: лицо его, испачканное котлом, казалось раскаленным, медным. Он снял фуражку, провел рукой по волосам: стал похож на потного деревенского кузнеца; искры прыгали над его курицей головой.

Вот он поглядел вверх на шумный огненный купол, оглянулся на Волгу, где среди змеящихся огней простирались прорвы тьмы. Крылов подумалось, что командир напряженно решает теж вопросы, что требовали его: научит ли немцы ночью большое наступление... Где разместить штаб, если придется дожить до утра...

Чуйков, почувствовав взгляд начальника штаба, улыбнулся ему и сказал, обведя рукой широкий круг повыше головы:

— Красиво, здорово, черт, а?

Пламя пожара хорошо было видно из Красного Сада, в Заволжье, где расположался штаб Сталинградского фронта. Начальник штаба, генерал-лейтенант Захаров, получил первое сообщение о пожаре, доложил об этом Еременко, и командующий попросил: Захарова лично пойти на узел связи и переговорить с Чуйковым. Захаров, шумно дыша, торопливошел по тропинке. Альбоглан, свети фонариком, время от времени произносил: «Осторожно, товарищ, генерал!» — и отводил рукой нависшие над тропинкой ветви яблонь.

Далекое зарево освещало стволы деревьев, ложилось розоватыми пятнами на землю. Этот неясный свет наполнял душу тревогой. Тишина, стоявшая вокруг, нарушаемая лишь немецкими окликами часовых, придавала какую-то особо томящую силу немому бледному огню.

На узле связи дежурная сказала, что с Чуйковым нет связи — ни телефонной, ни телеграфной, ни беспроводной...

— С дивизиями? — отрывисто спросил Захаров.

— Только что, товарищ генерал-лейтенант, была связь с Батюком.

— Давайте, живо!

Дежурная боясь глядеть на Захарова и уже уверенная, что тяжелый и раздражительный характер генерала сейчас разыгрывается, вдруг радостно сказала:

— Есть, поехали, товарищ генерал, — и протянула трубку Захарову.

С Захаровым говорил начальник штаба дивизии. Он, как и девушки-связистка, обрел, услышав тяжелое дыхание и властный голос начальника штаба фронта.

— Что там у вас происходит, докладывайте. Есть связь с Чуйковым?

Начальник штаба дивизии доложил о пожаре на нефтебазах, о том, что огненный вал обрушился на командный пункт штаба 62-й армии, что у дивизии нет связи с командиром, что, видимо, не все там погибли, так как через огонь и дым видны люди, стоящие на берегу, но ни сущи, ни с Волги на лодке к ним подобраться не получалось.

— У меня, кроме того, есть поручение от начальника политуправления, — сказал Крымов,

— разобрать дело между командиром стрелкового полка и комиссаром.

— Было у нас такое дело, — ответил комиссар. — Вчера его разобрали: на командный пункт полка попала тонная бомба, убито восемь человек в том числе командир полка и комиссар.

Он говорил с доверительной простотой:

— Все у них как-то наоборот было, — и внешность даже: командир человек простой, крестьянский сын, а комиссар перчатки носил, кольцо на пальце. Тендер лежал оба рядом.

Как человек, умеющий управлять своим чужим настроением, а не подчиняться настроению, он, резко изменяв тон, сказал:

— Когда дивизия наша под Котубанью стояла, пришло мне вести к фронту на своей машине московского докладчика Павла Федоровича Юдина. Член Военного Совета мне сказал: «Волос потеряет, голову снесут». Намаялся я с ним. Чуть самолет — сразу в кювет пикнировали. Берег! Неохота голову терять. Но и товарищ Юдин берегся, проявлял инцидентив.

Люди, прислушивающиеся к разговору, поменялись, и Крымов вновь ощутил обижавший его том синхронный насмешливости.

Комиссар дивизии раздражал его: без году недели на фронте, а представляется ветераном; должно быть, в партию перед войной вступил, а уж Энгельс его, наиварене, не устраивает.

Но, видимо, и Крымов чем-то раздражал комиссара дивизии. Это ощущение не оставляло Крымова и когда адъютант устраивал ему ночь, и когда его поили чаём.

Сидевший поудаль Родимцев вдруг встал, увидев идущего к нему из полумрака человека в плаще-платке.

Походке и выражению лица подошедшего сразу же делалось понятным, откуда он явился: он был оутюжен виновными раскаленными облаками, казалось, что при быстрых движениях не

командира своего батальона.

**H**ИКОЛАЙ Григорьевич Крымов попал в Сталинград вскоре после пожара нефтехранилища.

Чуйков разместил новый командный пункт армии под волжским откосом, в расположении стрелкового полка, входившего в состав дивизии Батюка. Чуйков посетил блиндаж командира полка, капитана Михайлова, и, осмотрев многогранную просторную землянку, удовлетворенно кивнул. Глядя на огорченное лицо ржавого веснушчатого капитана, командир весело сказал ему:

— Не по чину, товарищ капитан, построил себе блиндаж.

Штаб полка, прихватив свою нехитрую мебель, переместился на несколько десятков метров по течению Волги, — там рыбак Михайлов в свою очередь решительно потеснил командира своего батальона.

Павел АНТОКОЛЬСКИЙ

Бедный, развенчанный царь! Ты когда-то упросторял, Странствовал, слыши подиубогом. Так удача же рецом, И еще, и еще раз удары! Сделай нас

Иль разбей на куски В отвращении глубоком! Миновали столетья, Как это мучительство длится, Мы исхлестаны плетью, Мы причем беззиние лица, В первозданных породах Смыкаем постылые вены. Труд не начат,

А отдых Нам тоже заказан павеки. Спит музейная зала.

Двухсветное это пространство Нам давно рассказали О жизни прекрасной и страстной.

Да красотка девица В оправе из перьев и кружев Восхитенно двинутся, Как рвемся мы,

Мышицы напружили, Как угромы и грубы, Засунуты в опознань трещин, Тянем черные губы

И пальцы Ко всякой из женщин.

И снова их четверостишья Сгорают в ранах ножевых.

Потом, драхля и хирея, Одни красуются еще

И в должности архнереев Бьят благолено и общо.

Другие же бредут безмолвны, Участь у молний мастерству, Перехода молчанье молний На всенародную мольбу.

Но с временем шагают в ногу, Не поворачивают вспять.

У них работы слишком много. В могилах некогда им спать.

А отдых

Нам тоже заказан павеки. Спит музейная зала.

Двухсветное это пространство Нам давно рассказали О жизни прекрасной и страстной.

Да красотка девица В оправе из перьев и кружев Восхитенно двинутся, Как рвемся мы,

Мышицы напружили, Как угромы и грубы, Засунуты в опознань трещин, Тянем черные губы

И пальцы Ко всякой из женщин.

И снова их четверостишья Сгорают в ранах ножевых.

Потом, драхля и хирея, Одни красуются еще

И в должности архнереев Бьят благолено и общо.

Другие же бредут безмолвны, Участь у молний мастерству, Перехода молчанье молний На всенародную мольбу.

Но с временем шагают в ногу, Не поворачивают вспять.

У них работы слишком много. В могилах некогда им спать.

А отдых

Нам тоже заказан павеки. Спит музейная зала.

Двухсветное это пространство Нам давно рассказали О жизни прекрасной и страстной.

Да красотка девица В оправе из перьев и кружев Восхитенно двинутся, Как рвемся мы,

Мышицы напружили, Как угромы и грубы, Засунуты в опознань трещин, Тянем черные губы

И пальцы Ко всякой из женщин.

И снова их четверостишья Сгорают в ранах ножевых.

Потом, драхля и хирея, Одни красуются еще

И в должности архнереев Бьят благолено и общо.

Другие же бредут безмолвны, Участь у молний мастерству, Перехода молчанье молний На всенародную мольбу.

Но с временем шагают в ногу, Не поворачивают вспять.

У них работы слишком много. В могилах некогда им спать.

А отдых

Нам тоже заказан павеки. Спит музейная зала.

Двухсветное это пространство Нам давно рассказали О жизни прекрасной и страстной.

Да красотка девица В оправе из перьев и кружев Восхитенно двинутся, Как рвемся мы,

Мышицы напружили, Как угромы и грубы, Засунуты в опознань трещин, Тянем черные губы

И пальцы Ко всякой из женщин.

И снова их четверостишья Сгорают в ранах ножевых.

Потом, драхля и хирея, Одни красуются еще

И в должности архнереев Бьят благолено и общо.

Другие же бредут безмолвны, Участь у молний мастерству, Перехода молчанье молний На всенародную мольбу.

Но с временем шагают в ногу, Не поворачивают вспять.

У них работы слишком много. В могилах некогда им спать.

А отдых

Нам тоже заказан павеки. Спит музейная зала.

Двухсветное это пространство Нам давно рассказали О жизни прекрасной и страстной.

Да красотка девица В оправе из перьев и кружев Восхитенно двинутся, Как рвемся мы,

Мышицы напружили, Как угромы и грубы, Засунуты в опознань трещин, Тянем черные губы

И пальцы Ко всякой из женщин.

И снова их четверостишья Сгорают в ранах ножевых.

Потом, драхля и хирея, Одни красуются еще

И в должности архнереев Бьят благолено и общо.

Другие же бредут безмолвны, Участь у молний мастерству, Перехода молчанье молний На всенародную мольбу.

Но с временем шагают в ногу, Не поворачивают вспять.

У них работы слишком много. В могилах некогда им спать.

А отдых

Нам тоже заказан павеки. Спит музейная зала.

Двухсветное это пространство Нам давно рассказали О жизни прекрасной и страстной.

Да красотка девица В оправе из перьев и кружев Восхитенно двинутся, Как рвемся мы,

Мышицы напружили, Как угромы и грубы, Засунуты в опознань трещин, Тянем черные губы

И пальцы Ко всякой из женщин.

И снова их четверостишья Сгорают в ранах ножевых.

Потом, драхля и хирея, Одни красуются еще



**Н**ачиная с 1945 года народ Венгрии празднует 4 апреля — день своего освобождения. Польтора десятка лет — исторически скромной, капля в море времени. И все же эта капля стала мерилом нашей эпохи. С прошлым покончено навсегда. На обновленной славной Советской Армии венгерской земле развивается и крепнет социалистическое общество.

Сила, сделавшая возможным осуществление в Венгрии глубоких политических, экономических и общественных преобразований, имеет своим источником первую очередь идеологии марксизма-ленинизма. Но это объяснение было бы неполным без упоминания о прошлом венгерского народа.

Исторический небосвод народа имеет свою звездную систему, и, когда настает мрачные, тяжелые времена, народ ориентируется по этим звездам, напоминающим ему о геронском прошлом, ускоряющем ток крови в его жилах. Во мраке хортистских жестоких и темных времен такой пустынной звездой для нашего народа было 21 марта 1919 года — день рождения первой Венгерской Советской Республики. Эта звезда блестела так ярко, что никакие плачи, никакие политические авантюристы, ни помески, ни капиталисты и банкиры не могли до нее добраться.

Да и как могли забыть венгерские трущебы? Революция подняла их тогда столь высоко, что они увидели с этой высоты свое будущее, на всегда запечатлевшееся в памяти. Прекрасный, озаренный светом человечности мир расстился перед их взором, чудесный мир, свободный от унижений и гадости.

Минувшие 15 лет — это самый полноценный исторический период из всего тысячелетия нашего национального существования. Никогда до этого наш народ не ощущал такого единства. Никогда его творческие способности не приобретали такого размаха. Венгерский народ живет в атмосфере удовлетворенности, доверия и воодушевления.

Несмотря на ошибки и недочеты, допущенные в прошлые годы в руководстве политической и хозяйственной жизнью страны, была создана твердая основа для выполнения новых задач, развития народного хозяйства в правильном направлении.

Никакие мятежи не могли остановить наше движение вперед, поколебать вер-

# ЭЛЬЕН НАРОДНАЯ ВЕНГРИЯ!

ность венгерского рабочего класса социализму, его доверие к Советскому Союзу. Наша обновленная партия — Венгерская Социалистическая Рабочая Партия со спокойной уверенностью, опираясь на рабочий класс крестьянство, создала в стране за короткое время атмосферу нового трудового и творческого порыва. Наш народ не только залечил раны, причиненные контрреволюционным

## Пятнадцать свободных лет

Арпад САКАШИЧ.  
венгерский публицист

мятежом, но и обогатил отечество новыми осуществлениями.

Всюду царит прекрасное настроение, в производственных кооперативах широко развернулось соревнование, разрастается движение бригад социалистического труда. Жизненный уровень повысился. Бьет ключом духовная жизнь, охватывающая всю страну. Люди литературы, искусства окружены вниманием и заботой государства всемерно помогают им.

VII съезд нашей партии оставил радостное и глубокое впечатление в народе. Мы подвели итоги одного периода и перешли к новому периоду нашего существования, когда будет завершено строительство основ социализма. А это означает, что мы осуществим вскоре социалистическое преобразование венгерской деревни, твердо встанем на обе ноги. VII съезд ВСРП наметил также пути и темпы развития нашей промышленности. Новый, второй пятилетний план предусматривает дальнейший прогресс и стремительное движение вперед.

Вот почему в день нашего великого национального праздника мы с такой верой устремляем взоры в будущее.

В эти волнующие дни наш народ с глубоким уважением и любовью думает о товарице Н. С. Хрущеве, который принял участие в работе VII съезда партии и оказал нам большую помощь.

Искренне и сердечно приветствуем мы дорогого нашему сердцу советский народ, спасенную и побеленную Коммунистическую партию Советского Союза.

БУДАПЕШТ

## Встречи в стране друзей

Из блокнота туриста  
Н. ГОРЕЛИК, Р. РОЖДЕСТВЕНСКИЙ

он не унимался, он звал нас. Тогда мы вышли. Мальчик крикнул единственное русское слово, которое знал:

— Советы! Крестьяне, стоявшие на тротуаре, оживились. Пожилая женщина с обветренным лицом, в сапогах, укутанный в серый платок, громко сказала:

— Советские! Потом, распахнув свой мужской пиджак, показала приколотый к пиджаку значок и с гордостью на ломаном русском языке пояснила:

— Мадьярский колхоз!

А юркий мальчик все совал нам листок бумаги и, смешно пригибаясь, подставляя спину, чтобы мы, положив на нее бумагу, что-то ему написали. Чего он ждал от нас? Автографа? Доброго пожелания?

Наш переводчик спросил об этом мальчике.

— Я скажу советским мой адрес, пусть они напишут мне, как доедем до Москвы! — ответил паренек и снова подставил спину.

И вдруг крестьянка в сером пиджаке и сапогах приглядела мальчику к себе, поцеловала его и что-то громко сказала, так, чтобы слышали все. Нам перевели ее слова:

— Передайте Хрущеву привет. И пусть все будет так, как он хочет...

Город Эгер знаменит на всю Венгрию древней, но сохранившейся до сих пор крепостью, в которой легендарный капитан Иштван Добо по последнему вздоху сражался с турками. И еще славится Эгер своим вином. «Леанка» — «Девушка», «Биккер», что по-русски означает «Бичья кость», «Черный медок»...

Во время нашей поездки мы беседовали с рабочими в цехах, со студентами в институтах, с работниками искусств в музеях. Теперь нас ждали винодельни Эгера. Они встретили советских гостей с подавленными мимо огромных бочек, влезавших прямо в стены. Здесь, в каменном грохоте, за деревянным некрашеным столом мы вели долгую и археологическую беседу. А в бокалах была густая, то янтарная, то пыльная жидкость.

Полны подвалы Эгера  
Богатством дорогим.  
Полны подвалы Эгера  
Богатством...

Б подвалах,  
как в забое  
проходников и глубоком.  
Б подвалах,

как в соборе,—  
где бочки  
вместо бога!  
А в каждой

из бочек  
веселье ключет.  
А в каждой

столик  
свадеб.  
что их, пожалуй,  
хвастят  
на пять  
тысячелетий!

На сотни  
поколений!  
Хвастят,  
достается,  
да еще остается!..

А в этих  
чанах  
до самого верха —  
венгерский  
чардаш  
будущего  
века!

А в этих  
пенятся,  
крепчая постепенно,  
свданья  
первые,  
рожденья  
первранц!,

Конечно,  
так и будет! —  
я слышу непонятно  
разнавистные бури  
будущих  
праздников!

В этом виноделии  
понимают толк...  
Но что же ты наделал?  
Медок?  
Медок??

Стаканы  
новь  
полные.

Кадушки дробью...

Что дальше —  
но помню.  
При всем моем здоровье...

\*

Это все, конечно, шутка, ибо как бы

бы был сладок медок и как бы ни были

гостеприимны и щедры хозяева, память бережно хранит встречи в Эгерсе.

Мы уже на говорились вдосталь, уже

венгерские виноделия рассказали нам, что

принесла им Республика и какие перемены

произошли в их жизни, как тут наши

хозяева-виноделия запели. Они пели «Подмосковные вечера», потом «Катюшу»,

потом мы спели вместе с ними «Так будь

здравы, живите богато». А когда настала

пора прощаться, влезано разделился

голос участники нашей туристской группы

пожилой Александра Ивановны Слеровой,

заведующей технической библиотекой ГИПРОТЯЖМАШа:

— Я спою песню на венгерском языке...

Это была старинная народная песня о любви молодых мальчиков и о розах, выросших на могиле любимой.

Что тут поднялось? Едва Александр

Иванович кончил петь, как к ней бросились

виноделы. Они кричали от восторга,

человеки с руки, лицо,

ее серебряные волосы.

А когда мы вернулись в Москву, Александру

Ивановичу ждали письмо.

Вот оно лежало перед на-ми.

Его написал препо-

даватель Эгерского пе-

дагогического института

доктор Бихари Иосиф:

«Моя сотрудница и

бывшая студентка Зиши-

ко Эрнене перевела сло-

ва Ишён Хелтai (он ав-

тор слов) Вашей люби-

мой песни на русский

язык, и я спешу их Вам

тотчас написать, чтобы

доставить Вам радость.

Пойте эту чудесную пес-

ню и думайте иногда о

нас. Мы Вас никогда не

забудем!»

В ПЕРВЫЕ я увидел Чепель с вершины горы Геллерт, откуда открывается великолепный вид на Будапешт.

На острове, образованном двумя рукавами Дуная, громоздятся приземистые заводские цехи, высится градирни, полыхают над домами багровые сутаны пламени, сплошным мачтовым лесом стоят трубы. Даже от сюда, издалека, явственно ощущается мощь индустриального гиганта Венгрии.

«Обязательно побываю на Чепеле! — решил я.

Спустя несколько дней, в Союзе венгерских писателей его председатель Йожеф Дарваш много и интересно рассказал о том, как венгерские литераторы по-новому изучают жизнь.

— Немало писателей, — сказал Дарваш, — просят помочь им уехатьожити и поработать в деревне, на завод, на стройку...

Я вспомнил свои размышления на горе Геллерт и спросил:

— А на Чепеле работают писатели?

— Есть и на Чепеле трое: Янош Герб, Калман Рац и Бела Чепели-Сабо. Зачислены в бригады социалистического труда.

Итак, мы — Бела Чепели-Сабо, сотрудник газеты «Неписабадна» Шандор Коши (он немножко говорит по-русски) и я — стоим перед счетчиками заводских воротами и напряженно всматриваемся в текущую мимо нас толпу людей. Мы ждем Яноша Герба и Калмана Раца.

Многие из проходящих приветствуют Сабо и плюют на него. Бела успел быть охраной и Бела успел быть венгрии.

Бригада социалистического труда Яноша Оско и один из организаторов этой бригады Фернеш. Оба они с увлечением рассказывают, как в упорном соревновании отстояли свое право на звание бригады социалистического труда. Но по-настоящему им удалось поговорить с членами этой бригады не в цехе, а уже после работы в уютном кафе около утопающего в зелени за водского стадиона. Вот здесь-то я вспомнил Яноша Герба и Калмана Раца.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.

Пишу беглецу хватились, он был уже за городом. Разумеется, Бела не возвращался домой, и Бела успел быть венгрии.